The Chinese Times

洪鐘時報

FRIDAY NOVEMBER 5 1954 第壹頁 PAGE 1

本館電報掛號 CABLE ADDRESS: HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA

中華民國四十三年十一月五號（星期五）

孔子二千五百零四年 夏曆歲次甲午年十月初十日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH[illegible] 19[illegible]

美國軍界表示憂慮

因中共襲擊蔣方各島及蘇聯軍力在遠東續增

觀察家謂中共有足夠力量可以攻佔澎湖列島及台灣

[illegible]日登載觀察家[illegible]論文的論文，據說中共最近以[illegible]撤退[illegible]中國兩岸外圍島嶼[illegible]軍力[illegible]，已引起在美國[illegible]的軍界有些憂慮。[illegible]決議[illegible]向聯合國大會提出，指控[illegible]以外之海上自由，及對中共[illegible]侵略行動。

對付此方面的軍事活動，當然常時採取守勢，然已用此以刺激[illegible]之[illegible]利戰爭恐怖，此種策略尤其是令美國及其他歐洲[illegible]家的代表感覺[illegible]，[illegible]此者所[illegible]作，以期削弱[illegible]的行動，[illegible]方的防禦力，更有甚者，正用是約軍力，以保持此等恐懼和困惱，在西方[illegible]中[illegible]一分化要素，且聯合政治支持，以為共方提出聯合國決議案的[illegible]。目的是[illegible]和心理學，但實際上[illegible]企圖，以奪取國民黨所守的島嶼，[illegible]佔[illegible]澎湖列島和台灣本身，此或不久可能完全實現，或到[illegible]達成。

征服之[illegible]軍事[illegible]威脅，現更尖銳化，共方已轉於使用海空兩軍力[illegible]。軍事觀察家皆[illegible]同意，中共可能佔領所有海岸島嶼，或其大部，確定[illegible]可收取大陳群島，及威脅金門[illegible]。[illegible]

[illegible]北京之使用空軍力，[illegible]至於海軍力，則[illegible]。[illegible]將介石[illegible]已有約二百架[illegible]（另如[illegible]或不[illegible]）、伊[illegible]至少有一[illegible]。[illegible]

[illegible]此等[illegible]，必要[illegible]共方軍力存亞洲及西太平洋地的[illegible]。

[illegible]在遠東之共方空軍力（[illegible]中共及北朝鮮），估計有七千至八千架飛機，[illegible]蘇聯[illegible]軍及海軍[illegible]約三千至四千架，共方力量包括大[illegible]噴射[illegible]，且[illegible]估計約七百至九百架伊[illegible]八式[illegible]噴射轟炸機，以[illegible]日本[illegible]全台灣，彼等可自各[illegible]方基地起飛，[illegible]大宗[illegible]。

由海南島以至[illegible]北[illegible]之[illegible]，[illegible]此等[illegible]的基地，已注意於[illegible]最近有許多活動，[illegible]日本人[illegible]，[illegible]北[illegible]飛行場[illegible]已[illegible]，[illegible]可能[illegible]射機，[illegible]向南方[illegible]差不多[illegible]。

[illegible]到二八[illegible]，[illegible]其中有些[illegible]日本北[illegible]的北海道島相隔，[illegible]千島[illegible]。[illegible]共方存[illegible]空軍[illegible]的[illegible]，表示[illegible]明確的增加[illegible]海軍力[illegible]以太平洋[illegible]之[illegible]潛水艇，有些[illegible]，其數字或由八十五至一百艘，包含新式[illegible]已[illegible]，[illegible]海軍至少[illegible]，[illegible]支持，[illegible]一[illegible]新式[illegible]洋[illegible]太平洋[illegible]共方海[illegible]軍力之增加，已[illegible]方[illegible]目已[illegible]。

民主黨控制參衆兩院 似將削減美國關稅率

[illegible]國際社，一位四十歲作家，今[illegible]，民主黨[illegible]。

官塲代辦昨向共外相又登呈遞國書

[illegible]。

麥卡錫被免職……美或改變剿共略策

[illegible]上議[illegible]麥卡錫（共和黨，威斯康星州）[illegible]。

閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期 每月壹圓五毛

[illegible]

蔣共雙方飛機衝突 台灣渴望軍刀機運到

[illegible]

十六名美國婦女 獲選為聯合議員

[illegible]

中共將自緬甸購米 簽訂貿易協定

[illegible]

日本教授謂蘇聯或在去月爆發兩個輕氣彈

[illegible]

印度政府考慮承認四個印支國家

[illegible]

本埠新聞

貨車較大車撞及駕車人無恙

[illegible]

晏納博士定期在華教會演講

[illegible]

龍岡公所籌備紀念會

本埠龍岡親義公所，於上星期……[illegible]

要求省長 防止驅逐住客

[illegible]

美國選舉結果 或減少貿易阻碍

[illegible]

本地醫院 [illegible]

[illegible]

風災損失 統計二千多萬元

風災損失委員會昨日發出佈告……[illegible]……五百八十元。計購物質損失爲一千七百六十九萬九千二百八十元，防止洪水及……[illegible]……二萬六千五百元……[illegible]

加屬新聞

點問頓華青排球隊 獲亞省排球賽冠軍

[illegible]

多城龍岡親義公所舉行紀念慶典通告

敬啓者：本公所經定於本月十四日(星期日)下午叁時舉行成立第四十三週年紀念慶典，並設茶會助慶，七時在(金龍酒店)舉行宴會，合行佈告，我四姓叔伯昆仲姊妹屆時踴躍參加慶典，並預早報名……此佈

劉關張趙叔伯昆仲姊姆姊妹

執行委員會

中華民國四十三年十一月五日

昭倫公所代柬

逕啓者：本公所經訂於十一月七日(星期日)下午三時，舉行慶祝新址落成第一週年紀念典禮，同時開設茶會助慶，以誌盛典，仰我昆仲依期蒞臨參加爲盼。

昭倫公所通告

[illegible]……五姓昆仲知照

Chiu Lun Kon Sol 29 Gerrard St. W. Toronto Ont.

聯邦發出 三項衞生津貼

[illegible]

請人告白

[illegible]

哀謝

[illegible]

花圈

[illegible]

賻儀

[illegible]

素車

[illegible]

哀謝

[illegible]

大贈品

[illegible]

素女經

性生活實例分析

豈有此理 今有此書

女性性行爲

女子性行爲

十年情場

東京夜生活

[illegible]

加拿大 中國國貨公司

China Trading Company

142 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

[illegible]

加拿大 環球公司

YAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST.

MONTREAL QUE. CAN

[illegible]

復興公司

FORD HING

錦金名茶

[illegible]客貨均見增加

[illegible]

亞洲學生療養院本月在北京開幕

[illegible]

都城民治黨通告

[illegible]

多城民治黨支部通告

[illegible]

Jim Lee Laundry
2211 QUEEN ST. E.
TORONTO ONT.　GR-8356

●洗衣界好消息●

本號擴充營業。特添置新型機器。專為僑胞「給熨」說衫之用。工作精良。快捷妥當。依期收送。包令君等滿意。如蒙惠顧。無任歡迎。詳細情形。請用電話或親到上列地址接洽。

代柬

本社謹擇十一月十四日正午十二時舉行成立第廿八週年及喬遷三週年紀念慶典並設茶會同日下午吉時設筵慵叙統請

民治黨駐加總支部暨各支分部
達權社駐加總支部　暨各昆仲
洪門各級機關　姊妹駕臨助慶指示
局勝榮籍　儀

Dart Coon Club 87 Chestnut St. Toronto Ont. Can.

都城達權社同人敬約

麥錫舟代理美國總統輪船公司

本號直接代理美國總統輪船公司。已有多年。回港或由港來加船位。由本號直接發給。船期。船費。來事護旦及旅行手續。歡迎垂詢。如蒙委托。定必辦理快捷妥當。

太平洋旅行社　55 ELIZABETH ST. TORONTO EM-3-4855
住家電話　WA-2-8309　EM-3-5910

本號兼代理各達市廣公司保險。保險。保險。

復興公司

FORD HING 167 McCaul St. Toronto Ont.

★加拿大和平會主席文幼章博士夫人[illegible]
「五星飄揚新中國」每副式元　外埠包郵

▲新到大批人民唱片

[illegible]

杜記

烹粥專家

[illegible]大街四拾號樓下　電話 TR-1971

食過係話靚
味道爽滑香
料門樣樣足
請君來一嘗

地方雅潔招待滿意！

服務　設計　修理　電雪櫃

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
388 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3716

廣興公司

KWONG HING COMPANY
23 ELIZABETH ST, PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO

[illegible]

EXPORT
CANADA'S FINEST CIGARETTE

羅市砵
加拿大最好之香煙

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P.Q
OFFICE TEL. UN-6 9262　UN-6 3113

接理
旅行手續
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務
代理美國總統輪船位
辦公時間
下午貳時
至八時

[illegible]

每大盒壹元五毫　二百號[illegible]十五號[illegible]七毛九仙
都城[illegible]代理
[illegible] CO. 78 ELIZABETH ST TORONTO ONT

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項
羅貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
白油特喉嘜每六十精淨每罐紙裝九元

永豐行藥酒

補腎蛤蚧
祛風三蛇
[illegible]

▲十二安士裝每樽(史嘜公)[illegible]
▲十二安士裝每樽(嘜來嘜)[illegible]
▲廿四安士裝每樽(嘜來嘜)[illegible]

十二安士每樽一元四毫
廿四安士每樽三元五毫

總代理各埠藥行(另)

Yau Kee Hop Jan Company LTD.
78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3843

大中國飯店

GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST.　TORONTO ONT. CAN.
Phone EM4-5835　TR 0851

大小筵席
冬暖夏涼
中西時菜
[illegible]
女侍招待
[illegible]

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9857

●本店新張　地方雅潔
●冬暖夏涼　經濟[illegible]
●各式茗點　飽飯[illegible]
●茶市　以應顧客
●僑胞光顧　格外歡迎

張柏文出賃

有寢室廚房傢私齊備
最合夫婦及小孩居住
如蒙者請到大中國飯店詢問劉希家
308 JARVIS ST.

萬國貿易有限公司

荔園酒家
LICHEE GARDEN
110 ELIZABETH ST.　PHONE EM.6-9919 EM.-6 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

●[illegible]名菜
●瓷器古董
●參茸藥材
●生熟絲[illegible]
●發行零沽　一律歡迎
●代理全世界各航空[illegible]
●代理美國總統輪船公司
●代理郵政匯兌工人市[illegible]

◎冬季月[illegible]

正總經理[illegible]
副總經理黃[illegible]
司理[illegible]

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE [illegible] 1024

[illegible]

本報承印[illegible]

在蔣[illegible]統治下 台灣教師生活悲慘

香港訊，在蔣介石集團統治下，台灣中，小學教師生活窮苦，台灣出版的「自由中國」雜誌最近一期刊載的一篇「當今教育」一文，暴露了這方面的情況。

據說「當今教育」說，台灣中小學教師每月僅四百元上下的台幣，本足[illegible]家之口。他們病了，沒錢醫療，要乞求學生補習費度日，死了，身後蕭條，子女生活無着，要靠「社會人士的同情與救助」，[illegible][illegible]失業，只能[illegible]生，被他定上「自殺之路」，結合教師們不能[illegible]子，只好住[illegible]或[illegible]公[illegible]，情況是悲慘的。

「當今教育」中說：教師們為了[illegible]活，就以全力努力於外工作，拚命「找外快」增加一點收入來養活家口，找不到外快的教師，「飲泣吞聲」，「自嘆命苦」。

台灣中，小學教師中，因生活[illegible]，連[illegible]份反動[illegible]的「當今教育」[illegible]所加按語中，也不[illegible]台灣的「教育危機」之一，使人「觸目驚心」。

周竹安[illegible]分任 中國駐保捷大使

香港訊，北京消息，中華人民共和國政府宣佈分別任命周竹安為中華人民共和國駐保加利亞人民共和國特命全權大使，[illegible]任命[illegible]為中華人民共和國駐捷克斯洛伐克共和國特命全權大使。

[illegible]項任命均經中央人民政府委員會九月九日舉行的大會通過，同時會議免去曹[illegible]仁的中國駐保加利亞大使的職務和免去[illegible]為中國駐捷克斯洛伐克大使的職務。

原子毒化空氣 可能產生奇怪人種

[illegible]報導三日電，一個加拿大的生物學家今日說，由於不必要的原子爆炸試驗，會把原子之空氣毒化，將可能產生一種奇怪人類。

[illegible]特大學物理教授[illegible]士說，空氣中原子[illegible]射性存在，可能[illegible]人類生育[illegible][illegible]，[illegible]出奇形怪狀之人類，[illegible][illegible][illegible]有害之生育[illegible][illegible][illegible]。

李氏總分公所通告

啟者：本總分公所已擬定且打算門牌壹百七十五號為所址，已繪定圖式及收購價款，進行改造，惟改造費不敷甚鉅，各昆仲解囊捐助者固多，而未捐者亦不少，茲將捐輸者姓名列各遠近昆仲未捐者，踴躍捐輸，捐款交到下列收款處，以竣厥成，而奠定永久基礎，此啟。

右佈告

安省李氏各昆仲

收款處

生昌號 [illegible]堅 中華公司 民權

永[illegible] [illegible] 友記會 [illegible]

[illegible]公司 [illegible]

捐款在伍拾元以上之昆仲，未將相片交與本公所者，請早日寄來。

中華民國四十三年十一月一日

李氏總分公所通告

啟者：本總分公所謹定于十一月七日下午四時開全體昆仲大會，仰各昆仲依時出席共策進行。

右通告

李氏全體昆仲

中華民國四十三年十一月一日

加拿大國家鐵路 CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

如有貨或旅行往中國，或自中國來，請用特快郵船，省人費及寄手續，[illegible]太平洋航線，快而穩。（代）辦[illegible]船票，往來中國[illegible]，抑由美國[illegible]加拿大[illegible]。

本總華人代理東方華[illegible]

E. C. Mark
55 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.

寫字樓 EM3-9655

住宅 WA2 8309

船票[illegible]

加拿大新高沙銀行 THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832
TORONTO

辦事宗旨

本行歡迎以資財資本興商業之僑胞，[illegible]設[illegible]，[illegible]大小[illegible]，[illegible]辦[illegible]；近[illegible]託滙各項[illegible]，[illegible]：[illegible]就近交行。

J. A. YEE [illegible]

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-8191

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

美國總統輪船公司 AMERICAN PRESIDENT LINES

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

[illegible]輪船航行太平洋上有悠久的歷史，[illegible]，最近設有下列優點：

（一）[illegible]冷暖氣

（二）[illegible]

（三）客艙[illegible]

（四）船[illegible]

（五）行李免費[illegible]

本公司在[illegible]，各加拿大各大城市[illegible]代理以資辦理。

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
Pacific 1025

由大埠開往香港船期

由香港開往大埠船期

雲埠均安號專事由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理。

黃能謙旅行社 W. Bruce Wong Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL QUE.

代理：加拿大太平洋航空公司、橫貫加拿大航空公司、美國總統（輪船）、詩晏寵火車

電話 PL 8400

黃衛青辦事處 W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.

電話 WA 2 3154 EM.8 4596

住宅電話 ST.8-6283

遠東商業有限公司 Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 （號）精廠（莊）舖啟事

啟者：近來時多[illegible]，[illegible]凡親友來函取貨，可[illegible]，倘非與弟個人來往之函件，[illegible]，以免阻誤時間，[illegible]。奉告，并候諸君康健。

弟李[illegible]

●羅景耀啟事●

醫務所暫遷往趙汝寮辦事處，即旦打街西一九一號，即盤國恩牙醫所樓下。

電話 EM8-5538

永泰昌公司 WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 3410

◎新到冬節送禮佳品登市◎

律師葉求[illegible]

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.

寫字樓 EM4 [illegible]

住宅 EM3 [illegible]

環球公司 WAN KEW CO.

各江一雜一貨

82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

金[illegible] 芽菜 生[illegible] 四時瓜菜

著名火鴨、祖國雜貨、藥材丸散、唐山水貨、土產瓜菜、[illegible]、[illegible]

永[illegible]公司 Wing [illegible] Co

175 DUNDAS ST. W.

[illegible]公司

[illegible] Works
[illegible] York Street [illegible]
Phone EM[illegible]-1487

J. A. SIMPSON
146 LANGLEY AVE.
TORONTO PH-RI-7662

NORMAN [illegible]
Barrister & Solicitor

[illegible]全體會議紀要

[illegible]

△報告事項

(一)秘書報告於七月[illegible]製本年會[illegible]分[illegible] [illegible]

(二)司庫李邁文報告本年度收支情形，由文化社撥給[illegible]千元，仍不敷支。

(三)十月十七日在[illegible]舉行歡迎反共義士[illegible]大會，共收[illegible]全數[illegible]元，內有[illegible]現捐[illegible]十伍元，[illegible]及[illegible]巴[illegible]，[illegible]九十二元九角，由會[illegible]支一十二元九角。

(四)會館[illegible]安省水災，[illegible]文化社[illegible]支五百元，[illegible]求災[illegible]會，[illegible]日影[illegible]款，[illegible]共收[illegible]十二元二角九仙。

(五)文化社[illegible]售[illegible]二元九角七仙，[illegible]大[illegible]券[illegible]共一千元，[illegible]尚存一千四百[illegible]二元九角七仙。

△決議事項

(一)[illegible]十一月十一日[illegible]停[illegible]紀念日[illegible]全會[illegible]本會館[illegible]

(此間[illegible]六版)

王顯客車啟事

[illegible]

GR-5208

CHINA BROS.

Ph. EM 8-7337 EM-6-1085

新煤油爐 舊熱水爐 舊發動器 新裝煙通

●出售● 特別 相宜

接修壁機器廣告

本人[illegible]修理[illegible]各種機器[illegible]

佐治張啟

GEORGE CHONG

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功，弱者服之固效如神，壯者服之而益壯，患精神衰弱者服之尤奏奇效，每樽價銀二元半 三樽六元半

▲治風濕藥

[illegible]

▲患痔症者注意

[illegible]

(注意)[illegible]

本藥房主人啟

合心飯店

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. EM3-7394

本店餐廳從新裝修趣時西化悅目非常對於烹調尤為精良大宴小酌取價從廉諸君惠顧萬分歡迎

合心飯店主人啟

廣恆泰

KWONG HONG TAI CO.

26 Elizabeth St. Phone EM4-1041

Toronto 2, Ont., Can.

雜貨藥材 膏丹丸散

劉細佐 張子田 謹

源興號

YUEN HING

24½ Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-6-5722

●新到唐山 △各樣什貨 各樣大補品 △膏丹丸散 ●各字號的 △藥油藥茶

司理劉希蒼

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 帝國電計程客車公司

計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

良棧公司

加拿大滿地可

LEONG JUNG CO

92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone PL. [illegible]

精製臘味 發賣市貨 雜貨海味 瓷器碗碟 茶具用具 新鮮瓜菜 著名燒臘 燒鴨 遠近馳名 光顧大小 一律歡迎

△[illegible] △[illegible]

天梨園飯店

HENRY GARDEN

113A CHESTNUT St. EM3-2717

TORONTO, ONT.

▲新張廣告

經濟時菜 隨意小酌 每逢星期 六星期日 茶點光顧 [illegible]胞歡迎 無任歡迎 司理伍[illegible]

廣聯公司

加拿大多倫多

KWONG LUN CO.

17 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到 大幫祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐[illegible] 療肺藥水

利求公司

加拿大都朗度

LEE CUE COMPANY

110½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

△新到 △[illegible]

[illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4-6088

[illegible]

[illegible]

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 4409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9?61

合時貨品 源源到 [illegible] 著名[illegible] 挑選精美 以應顧客 衣館[illegible] 用具[illegible] 轉聘[illegible] 名師主理 芽菜[illegible]

▲代理▼

麥廣記參茸行

香港南北行街四十九號

HAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

[illegible]

CHIN YOKE CO.

占市魚[illegible]

F. T. JAMES CO. LTD

29 CHURCH STREET

TORONTO ONT.

電話 EM4-0131

[illegible]

天國飯店

CELESTIAL GARDENS

92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

PH. EM. 4-9835

[illegible]

藥房遷鋪啓事

鄧國良兄弟藥房雅蒙華友光顧弟等十分感謝本藥房定十一月一日遷往皇后街東三十四號即舊地址行過五間舖位照常營業特此佈知華友賜顧示盼

SINGER BROS DRUG STORE
34 Queen St. E. Toronto

鄧國良藥房

HENRY TANG
CHINESE HERBS
43 ELM ST. TORONTO ONT.

藥房搬遷往亞林街四十三號

新張廣告定期十一月廿八號開市

△糖尿安腎丸、每打五元、

△咳嗽痔瘡丸、每安士三元

都城達權社通告

李均宜

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 3-9582
住宅 RU. 1-6074

旦打街西一百九十六號

住屋出賣

餐館出賣

僑興公司

QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6933
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 麵頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 價廉物美 快捷送貨

參臣雜貨店

本店承辦中西雜貨 無論遠近皆可函知 如在別埠亦可郵寄 衣服雜貨皆可代麦 價廉妥協早已名聞

天生堂

Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(育龜大力丸)一打五元

(活命靈丹)一料五元

(蠟花熱情本)

怡安大藥房

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風嗽肺止咳露每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆每枝九毫八仙

△新辦到▽
▲最新各種名伶唱片

趣趣公司

●香艷熱情小說●

寶貴性學珍本

C.O.D.

T. T. Co. P. O. BOX 81 Vancouver B. C.

金綸

KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

門市部 批發部 代理部

禮道實業有限公司

RIDOUT

華區分行李市街八十九號
分行司理林拳貞

Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

◎好音

◎現有數間出賣

承接皮木工程

入年批發

[illegible]

洪熙官血戰羅浮山

(九七)

水鬼救節婦

說古談今

一味詩詞

澳洲食物世界最廉

哲學教授 削髮爲僧

小童捉獲六足青蛙

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
TORONTO ONT.

特別歡迎 華友光顧 工作精良 熨補洗染

新共和 SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨 ... 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行

保險安全貯物箱 以廉價出租用

L. J. WALKER
Manager

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

會計師 公家
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

麥盤根跌打骨科
P. G. MARK
Elizabeth Street
Toronto Ont. Canada

DR. F. L.
102 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

特約代理水料尿藥酒

加拿大之同安公司

英發信公司
123-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

三利公司 SAM LEE CO.

大拿加

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 0062

△香港總名 敬濟堂

△蛤蚧大補酒 △武[illegible]大[illegible]本 △大山[illegible]參 △正北[illegible]片 △[illegible] △[illegible] △五十[illegible] △[illegible]

三利公司 謹啟

開舜年通訊處 寓振華隆

73 ALBERT ST.　EM.8-1287

開舜年啟事 啟者以後如有親朋指教請向新址或先用電話通知為感

陳子麥事務所

GEORGE CHAN, J.P.

NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT

10 ELIZABETH ST.　TORONTO ONT.

電話 EM.8-3531 WA.8-7472 住家 Res. WA.8-9331

★ 辦理 [illegible]

廣東飯店 CANTON CHOP SUEY HOUSE

加拿大 多倫多

74 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT.　EM-8-6334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

鐵掌靚仔玉

武俠技擊 偵探小說　　毛聊生編撰　我是山人著　（三七）

想起，有一晚，[illegible]油麻地[illegible]間，與林玉南[illegible]之事，林伯[illegible]，[illegible]一班[illegible]日[illegible]，班中一個武生，技[illegible]，[illegible]上打[illegible]，舞起八斤大關刀，其快如飛，刀光閃閃，[illegible]八[illegible]，武生一[illegible]，身手不凡，足以打倒靚仔玉有餘，林玉南[illegible]武生[illegible]名[illegible]，林伯兩日[illegible]武生[illegible]公館[illegible]，[illegible]十[illegible]，自信[illegible]，[illegible]人[illegible]用[illegible]錢收買，必[illegible]從心所願[illegible]。林伯[illegible]大宴，立即赴油[illegible]，[illegible]公[illegible]已[illegible]。[illegible]同[illegible]州大[illegible]，林伯[illegible]廣州，於[illegible]沙[illegible]會館，[illegible]公[illegible]之[illegible]地[illegible]，[illegible]，是日也，公館[illegible]塞上，林[illegible]，[illegible]上[illegible]，[illegible]劍[illegible]，[illegible]出[illegible]，[illegible]入[illegible]，[illegible]性，原[illegible]伯正是[illegible]加坡[illegible]會館[illegible]林玉南也，當下公[illegible]林玉南上[illegible]，[illegible]杯[illegible]杯冷茶奉上，[illegible]日[illegible]，原[illegible]林大[illegible]，[illegible]仰[illegible]，未知大偵理[illegible]，是[illegible]南洋[illegible]也？」林玉南曰：「非也，鄙人素[illegible]大名[illegible]，[illegible]館[illegible]，鄙人[illegible]之命，[illegible]山[illegible]人，今聞[illegible]招[illegible]教[illegible]，[illegible]先[illegible]」[illegible]館[illegible]，[illegible]公[illegible]，[illegible]下如何？」公館[illegible]，[illegible]外[illegible]左右而已，未知林大偵理能出多少薪水？」林玉南曰：「如師傅[illegible]者，[illegible]年俸[illegible]一千五百元，另[illegible]紅一百元，不知師傅之意如何？」「公館[illegible]」然後[illegible]十八百元，化[illegible]式[illegible]，而[illegible]，[illegible]一[illegible]，[illegible]往，[illegible]定[illegible]，[illegible]少[illegible]三[illegible]，[illegible]之[illegible]也[illegible]林玉南大喜，立[illegible]，[illegible]公館[illegible]，[illegible]用，公館[illegible]過，[illegible]，約定十日之後，與林玉南一同起程出[illegible]，林玉南[illegible]而去，公館[illegible]之[illegible]，[illegible]一新，[illegible]各[illegible]打。

（未完）

[illegible]至[illegible]行車時刻

本公司[illegible]有[illegible]，[illegible]日[illegible]客由[illegible]及加[illegible]，[illegible]利[illegible]行[illegible]見，[illegible]本公司[illegible]日[illegible]行及[illegible]各大城市之[illegible]列，[illegible]之[illegible]、[illegible]向本公司，[illegible]代理人[illegible]。

▲由加東[illegible]行時間

都[illegible]　每日下午十一時

滿地可　每日下午八時卅分

[illegible]京　下午十[illegible]十分

▲[illegible]加中及加西各埠時間

伏倫[illegible]　夜晚[illegible]十一時[illegible]分

[illegible]　每二日晨九時五分

[illegible]　每二日晚六時五分

[illegible]　每二日晚七時式十分

[illegible]　每三日晚七時四十分

[illegible]　每四日晨七時[illegible]分

▲由加西及加中各埠開行時間

[illegible]高[illegible]　每日下午七時三十分

[illegible]　每[illegible]下午八時十分

[illegible]　每[illegible]日晨七時[illegible]分

[illegible]　每[illegible]日晨八時[illegible]分

[illegible]　每[illegible]日晚六時四十分

伏[illegible]林　每[illegible]日晨六時二十分

▲[illegible]加東各埠時間

[illegible]京　每四日晨六時五十分

滿地可　每[illegible]日晨九時廿分

都城　每[illegible]日晨七時

都城華人代理中國[illegible]公司李[illegible]

CENT LEE AGENT

101 DUNDAS ST. W.

TORONTO ONT.　電話 WA [illegible]

滿地可華人代理[illegible]

WILLIAM WONG

1012 SHERING CO.

177 Lagauchetiere St. W.

Montreal 1, Que. 電話 [illegible]

金龍酒家 GOLDEN DRAGON CHOP SUEY

131A DUNDAS ST. W.

TORONTO, ONT.

EM.8 2475

[illegible]：每日由正午[illegible]式[illegible]，[illegible]門[illegible]平[illegible]三點收市

[illegible]從[illegible] [illegible]中西菜式 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 無任歡迎 [illegible]啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,

60 KING STREET WEST

TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7821 WA.6121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意

[illegible]年人[illegible] [illegible]本公司[illegible] [illegible]保手續[illegible] [illegible]託[illegible]不歡迎 [illegible]入[illegible]理[illegible]

結果 本利對

$1000　　$5000

期滿時[illegible]　　期時[illegible]以[illegible]

陳郁公司 CHIN YORK CO

大拿大 多倫多

117 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT.　TR. 1133

●最新[illegible]● 大國用新[illegible]六元 中四用新[illegible]元 中[illegible]用新[illegible]元 小[illegible]中[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

永興隆麵廠 WING HING LUNG CO.

1072 ST. URBAIN ST.　MONTREAL

聽名一家 鬆化春卷 麵非靚炸 脆滑雲吞 鮮明全蛋 ▲精美▲出品 ▲便利▲異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto, Ont.　Phone WA-3 8262

[illegible]

星偉棧 SHING WAI JAN

加拿大

177 Dundas St. W.

Phone, EM3 8540　Toronto, Ont.

住家電話 EM.8-4150

本號專辦[illegible]十[illegible]，[illegible]片，[illegible]，包衣紙，[illegible]行，[illegible]，九方[illegible]衣[illegible]，電[illegible]斗，[illegible]電心，[illegible]水[illegible]，[illegible]巴[illegible]，[illegible]，[illegible]凡[illegible]日常用品[illegible]，[illegible]山[illegible]，[illegible]。[illegible]中華工程公司[illegible]，[illegible]公司[illegible]衣[illegible]，[illegible]水[illegible]

△代 [illegible]

⊙[illegible]公司乾衣[illegible]，[illegible]水[illegible] ⊙[illegible]巴公司[illegible]片 ⊙[illegible]公司，[illegible]，[illegible]，生[illegible]，[illegible]

區煥珍 女西醫（[illegible]兒[illegible]） 巫雲鵬 醫學博士

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.

TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

醫[illegible] [illegible]所[illegible] （[illegible]） 七零七[illegible]式樓 電話 WA1-6751 [illegible]時間 每日下午二時至六時 禮拜日：一時至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

兆源

(金)(豬)(臘)(味)

SIU YUEN

加拿大 [illegible]

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司 精製臘味 金豬[illegible]臘 四時瓜菜 顧[illegible]雜貨 海味藥材 絲苗白米 [illegible]齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎

兆源啓

生源昌公司 SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTUARANT

433 YONGE ST. PH. EM 4-5609

[illegible]

新世界旅店 HOTEL NEW WORLD

Phone EM.8-9064　67 Albert St. Toronto, Ont.

本店[illegible]

奇香 KAY HONG

[製] [精]

84 Elizabeth St. Toronto, Ont.

Phone EM.8-4041

本號常有 金豬臘味 燒鵝大鴨 豆腐菜菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香謹啓

好世界飯店 Hoe Sai Gay

60 ALBERT ST.

TORONTO EM8-9817

承[illegible] 隨[illegible]小[illegible] 本店主人啓